

### 3. Direzione e Servizi

#### 3.1 Servizio Lingue e stage all'estero (LSE)

Secondo l'articolo 5 della "*Legge cantonale sull'orientamento scolastico e professionale e sulla formazione professionale e continua*" (Lorform, del 4 febbraio 1998), il Servizio LSE ha il mandato di promuovere il plurilinguismo dei giovani residenti in Ticino, tramite gli studi linguistici e i periodi di pratica professionale fuori Cantone, in Svizzera e all'estero, e lo scambio di apprendisti e studenti.

Il Servizio LSE partecipa attivamente ai programmi di scambio internazionali (che permettano ai giovani del Ticino di beneficiare di soggiorni all'estero e ai giovani residenti nei paesi partner di fare un'esperienza simile in Ticino).

Il Servizio LSE ha organizzato nel 2017 tre tipi di soggiorno:

1) *Corsi di lingua all'estero:*

soggiorni linguistici all'estero della durata di 8-24 settimane per conseguire un diploma internazionale di lingua, oppure come preparazione ad un successivo stage professionale all'estero. Ci sono stati 44 partecipanti outgoing.

2) *Stage professionali:*

1. *Leonardo da Vinci*, progetto finanziato dalla Confederazione Svizzera, per il tramite della Fondazione Movetia di Soletta, 158 partecipanti (outgoing e incoming);
2. *Swiss-European Mobility Program (SEMP)*, progetto finanziato dalla Confederazione Svizzera, per il tramite della Fondazione Movetia di Soletta, 59 partecipanti outgoing.
3. *Eurodyssée*, programma di scambio dell'Assemblea delle Regioni d'Europa (ARE) - su mandato della Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino, 11 partecipanti (outgoing e incoming);
4. *Xchange*, programma di scambio della Comunità di lavoro delle regioni alpine (ARGE ALP) - in collaborazione con la Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino, 4 partecipanti outgoing;
5. *VISITE*, programma di scambio del Rotary Club di Uster - in collaborazione con i Rotary Club di Bellinzona e Lugano, 13 partecipanti (outgoing e incoming);
6. *Stage professionale extra-europeo*, in collaborazione con partner privati all'estero, 5 partecipanti outgoing;
7. *Swiss Mobility*, in collaborazione con il Canton Lucerna, progetto finanziato dalla Confederazione Svizzera, Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione, 9 partecipanti (outgoing e incoming) nell'anno scolastico 2016-2017 e 4 partecipanti (outgoing e incoming) nell'anno scolastico 2017-2018.

3) *Scambi di allievi delle scuole medio superiori in collaborazione con i dipartimenti dell'educazione in:*

- a) Australia (Queensland);
- b) Germania ( Turingia e Baden-Württemberg).

I partecipanti sono stati 47 (outgoing e incoming).

Nel 2017 il numero di iscritti del Servizio LSE è leggermente diminuito rispetto al 2016.

Il totale degli iscritti nel 2017 è di 345 (32 in meno del 2016), composto da:

- iscritti outgoing (in uscita dal Ticino): 306 (346 nell'anno precedente);
- iscritti incoming (in entrata in Ticino): 39 (31 nell'anno precedente).

Gli eventi più importanti del 2017 sono stati i seguenti:

1. si è concluso il progetto di mobilità Leonardo da Vinci finanziato dalla Confederazione Svizzera. Nel periodo giugno 2015 fino a maggio 2017, LSE ha organizzato e finanziato 168 stage professionali Leonardo da Vinci per studenti, diplomati delle scuole professionali e alcuni docenti accompagnatori in Germania, Gran Bretagna e Irlanda, per un totale di 506 mesi di soggiorno. Le borse di studio assegnate in totale ammontano a CHF 781'100.;
2. si è concluso il progetto del programma *Swiss-European Mobility program* per le scuole SSAT e SUPSI. Nel periodo giugno 2016 fino a settembre 2017, LSE ha organizzato e finanziato 57 stage professionali in Europa, per un totale di 278 mesi di soggiorno. Le borse di studio assegnate ammontano a CHF 116'760.-;
3. la continuazione dei progetti di mobilità *Leonardo da Vinci e SEMP* è assicurata: i progetti approvati nel 2016 proseguono fino al 2018 e la Fondazione Movetia ha approvato i progetti di mobilità LSE per il periodo 2017-2019;
4. la seconda tappa del progetto *Swiss Mobility*, progetto dei servizi di mobilità del Ticino (LSE) e del Canton Lucerna (Servizio Mobilingua), si è conclusa con successo. Nell'anno scolastico 2016-2017 nove giovani diplomati dei Cantoni Ticino e Lucerna hanno svolto nel cantone partner un corso di lingua e uno stage professionale in azienda. I due Cantoni hanno deciso di usare i fondi rimanenti per organizzare altri quattro scambi di giovani nell'anno scolastico 2017-2018 e di chiedere un ulteriore finanziamento (fino al 2020) per un progetto pilota di scambio a tre Cantoni (Ticino, Lucerna e Vaud);
5. nel programma *scambi di allievi delle scuole medie superiori* c'è stato un numero maggiore di partecipanti per l'Australia, grazie alla più intensa collaborazione con il Dipartimento dell'educazione del Queensland.

Il Servizio LSE organizza i soggiorni all'estero in collaborazione con organizzazioni partner private o pubbliche. Come previsto dal manuale ISO 9001 della DFP, LSE effettua regolarmente un'analisi delle prestazioni fornite dalle organizzazioni partner, sia a LSE che ai partecipanti. Ne risulta che le organizzazioni partner di LSE rispettano gli standard di qualità definiti dal Servizio stesso.

#### **Dati sulle valutazioni (media scolastica) dei partecipanti 2016 e 2017**

	Outgoing	Incoming
Tasso di risposte per rapporto al numero dei partecipanti	98%	75%
Valutazione sul servizio LSE	5.20	5.28
Valutazione globale scuola di lingua all'estero	5.09	-
Valutazione su intermediario partner all'estero	5.02	-
Valutazione su Liceo di scambio	5.11	4.96
Valutazione su esperienza professionale	5.13	5.38
Valutazione su alloggio	5.03	5.12

Dati sulla formazione, destinazione e origine degli iscritti si trovano nelle tabelle seguenti.

## Outgoing 2017 (in partenza da Ticino)

Destinazione	Formazione					Totale	%
	Scuola professionale, SCC e Scuola professionale superiore	Liceo	SSAT	Scuola Universitaria professionale	Università		
<b>Australia</b>		13		1		<b>14</b>	4.6%
<b>Austria</b>	2					<b>2</b>	0.7%
<b>Belgio</b>	1		5			<b>6</b>	2.0%
<b>Canada</b>	2	1		1		<b>4</b>	1.3%
<b>Francia</b>	16		3		1	<b>20</b>	6.5%
<b>Germania</b>	117	8	12	7		<b>144</b>	47.1%
<b>Gran Bretagna</b>	55	1	10		3	<b>69</b>	22.5%
<b>Irlanda</b>	11	1	5			<b>17</b>	5.6%
<b>Italia</b>			2			<b>2</b>	0.7%
<b>Malta</b>			1			<b>1</b>	0.3%
<b>Nuova Zelanda</b>				1		<b>1</b>	0.3%
<b>Olanda</b>			1			<b>1</b>	0.3%
<b>Polinesia (F)</b>			3			<b>3</b>	1.0%
<b>Spagna</b>	2		10	3		<b>15</b>	4.9%
<b>Svizzera</b>	6		1			<b>7</b>	2.3%
<b>Totale</b>	<b>212</b>	<b>24</b>	<b>53</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>306</b>	100%
%	69.0%	7.8%	17.3%	4.2%	1.3%	100%	

**Incoming 2017 (in arrivo in Ticino)**

<b>Provenienza</b>	<b>Formazione</b>				<b>Totale</b>	<b>%</b>
	<b>Scuola professionale e scuola professionale superiore</b>	<b>Liceo</b>	<b>Università</b>			
<b>Australia</b>		13			<b>13</b>	33.3%
<b>Germania</b>		10			<b>10</b>	25.6%
<b>Romania</b>			1		<b>1</b>	2.6%
<b>Spagna</b>	1		3		<b>4</b>	10.3%
<b>Svizzera</b>	11				<b>11</b>	28.2%
<b>Totale</b>	<b>12</b>	<b>23</b>	<b>4</b>		<b>39</b>	100%
<b>%</b>	30.8%	58.9%	10.3%			100%